HONDA
The Power of Dreams

How we move you.
CREATE ► TRANSCEND, AUGMENT

保用及維修手冊
WARRANTY BOOKLET

WARRANTY REGISTRATION 保用登記

For and on behalf of
RELIANCE MOTORS LIMITED

.....
AUTHORIZED SIGNATURE

The warranty period begins on delivery date
車輛之保用則以交車日期計算

Contents
目 錄

Warranty Certificate 2-5
保用證書 6-8
Owners Guidance 9-12
車主須知
Owner's Obligations 13
車主應有責任
Service Records 14-16
定期保養記錄
First Free Check Item List 17-18
首次免費檢驗項目清單
Conditions of Transfer of Warranty 19
車輛保用轉名細則
Certificate of Transfer of Warranty 20-22
車輛保用轉名證明書
Advice of Alteration of Particular(s) 23-26
更改事項通知書
Honda Showroom 27
本田陳列室
Service and Parts 28
維修及零件

WARRANTY CERTIFICATE

We, Reliance Motors Limited, acting as the sole distributor in Hong Kong and Macau for Honda Motor Co., Ltd. (HONDA) hereby give on behalf of HONDA to the first owner of the Vehicle the following warranty terms in accordance with HONDA's warranty policy:-

1. The Vehicle and its accessories produced and shipped from HONDA factory shall be warranted to be free from defects in material and workmanship under normal use and maintenance conditions for the first 36 months or 100,000km, its related high voltage EV system for the first 7 years or 100,000km and high voltage battery capacity 8 years or 160,000km, whichever comes first.
2. Any malfunctioning resulting from defective material or workmanship shall be repaired at no cost to the owner at Honda Centre or any service centres of Dah Chong Hong (Motor Service Centre) Ltd. in Hong Kong ("the Service Agent") during warranty period, or owners may at their own expense proceed to obtain vehicle servicing from third party service providers in accordance with the vehicle handbook guidelines detailed herein. Save for the warranty given herein, neither HONDA nor our company will be liable to the owner for any incidental damages, losses, costs, expenses or liabilities which may be suffered or incurred by the owner. Further, no demand for replacement of a new vehicle will be entertained by HONDA or our company as our liabilities are limited to making good of the Vehicle only.
3. The defective parts which have been replaced shall become the property of HONDA.
4. The following items are not covered by this Warranty:-
   (a) Parts supplied by equipment manufacturer other than HONDA and any damage directly or indirectly resulting from the installation of such parts.
   (b) Consumable replacement parts and lubricants.
   (Parts)
   Brake discs/drums, brake pads, brake shoes, clutch, lights (excluding sealed beam), fuses, motor brushes, step rubbers, wiper blades, belts, wheels, tires, carpet, tubes and other rubber parts, and other items specified by HONDA.
   (Lubricants) Oil, grease, battery electrolyte, radiator coolant and other items specified by HONDA.

(c) Costs incurred for required maintenance services performed by our company or the Service Agent will not be covered by this Warranty. Required maintenance services include brake services, wheel alignment check, wheel balancing, performance check on traction motor, transmission, air-conditioning system and any other vehicle system performance checks which are requested by the owner but which checks reveal that performance is within factory limits.

(d) Damage that result from normal wear and tear including but not limited to deterioration and contamination of trim, painted surfaces, plated surfaces, rubber parts and other appearance items.

(e) Damage that result from normal wear and tear including but not limited to deterioration, contamination, transformation of seat surfaces and containers.

(f) Any repair and/or adjustment and/or maintenance services performed by someone other than our company or the Service Agent causing any damage to such parts and/or equipment resulting therefrom.

(g) Any damage resulting from operating methods other than those indicated in the owner's manual or are beyond the limitations or specifications specified by HONDA (maximum load, passenger capacity, motor speed and others).

(h) Any damage resulting from accidents, fire or theft.

(i) Any damage resulting from improper storage or transportation of the vehicle.

(j) Any damage resulting from modifications of any kind to the Vehicle, the use of non-genuine parts or accessories, or the use of fuel, lubricant or fluid which are not recommended by HONDA.

(k) Esthetic phenomena of the Vehicle that do not affect performance (noise, vibration, oil seepage and others).

(l) Any costs for work to correct improper or defective work previously performed by someone other than our company or the Service Agent.

(m) Any damage resulting from natural disasters such as flood, earthquake, typhoon or other unavoidable circumstances.

(n) Any consequential expenses including but not limited to towing, vehicle or crane rental charges, traveling, meal, telephone damage to property, third party liability, inconvenience, loss of profit or loss of time.

(o) Any damage caused by environmental and/or external damages beyond the control of manufacturer.

(p) Did not follow the requirements, instruction or schedule of this Warranty Booklet for performing repair and/or maintainence of the Vehicle.

5. To enjoy hassle free warranty for your vehicle, please ensure that you:
   (a) Properly use, maintain and care for your vehicle as outlined in your OWNER'S MANUAL and the Owners Guidance in this booklet.
   (b) Arrange periodical maintenance (for a period of 12 months or in every 10,000km whichever comes first as recommended by our manufacturer) to be properly performed on your vehicle by a competent party.
   (c) Keep maintenance service records in respect of your vehicle evidencing that the proper maintenance has been performed.
   (d) Do not use the vehicle as a hire car, a taxi, a driving instruction car or used outside the territories of Hong Kong and Macau without our specific prior approval by Reliance Motors Ltd. in writing.
6. If there are improvements and/or modifications to the model that the vehicle belongs after the Vehicle has been shipped from HONDA factory, neither HONDA nor our company shall be liable to carry out the new improvement and/or modifications to the Vehicle. However HONDA may at its absolute discretion, offer to carry out the new improvements and/or modifications to the Vehicle and in such event, the owner shall deliver the Vehicle to such service centre at such time specified by HONDA or our company failing which the offer from HONDA shall be deemed to be withdrawn and neither HONDA nor our company will be liable, under this Warranty, to carry out any work or repairs to ensure that the Vehicle's performance is up to the standard that it would achieve if the proposed improvements and/or modification has been carried out.
7. If the Vehicle shall be transferred by the current owner within 36 months from the date of first registration of the Vehicle, then provided that the current owner has observed all the terms of this Warranty Certificate and provided that an application has been duly submitted to our company, the benefit of this Warranty may be transferred to the next owner upon approval of such application by our company. Notwithstanding the above, it is hereby expressly declare that we have the right to annul the approval of transfer of this Warranty if it shall be subsequently discovered that the current owner has previously breached any term of this Warranty.
8. One Free Check is provided according to the terms and details as listed in the Free Check Item List, with the costs of, brake cleaner, windshield fluid, consumable parts, lubricants, waste disposal fee, electrical energy for road testing and necessary rectification job (if any) to be borne by the owner, at Honda Centre or any service centres of Dah Chong Hong (Motor Service Centre) Ltd.

9. Any request of vehicle repair to be conducted at Dah Chong Hong (Motor Service Centre) Ltd. without service / repair record at "Dah Chong Hong (Motor Service Centre) Ltd." in the past 12 months, a vehicle diagnosis and inspection have first to be conducted and the inspection fee to be borne by the vehicle owner. Any associated costs shall be the responsibility of the vehicle owner.
Dah Chong Hong (Motor Service Centre) Ltd. reserves the right to amend the above information without prior notice.

For the avoidance of doubt owners may use third party service providers to perform repair and maintenance services in accordance to the maintenance schedule with this Warranty Booklet without such services invalidating the terms of this warranty and without such service leading to the rejection of a warranty claim (subject to the detailed terms of the warranty set out in this Warranty Booklet).

保用證書

合群汽車有限公司(以下簡稱"合群汽車")乃本田技研工業株式會社(以下簡稱"本田")於香港及澳門之唯一指定分銷商，現代表本田發此保用證書予車輛之首次登記註冊持有人，並按照本田之保用政策而附以下列條款:-

一. 凡本田原廠生產及運送抵港之車輛及其所屬零件或配件，只要在正常使用及定期維修情況下，一概於此證書簽發之日期起36個月內或首100,000公里內(以較先到達者為準)，及其高壓電動系統於此證書簽發之日起7年或100,000公里，及其高壓電池則於此證書簽發之日起8年或160,000公里內(以較先到達者為準)，獲提供材料及造工保用服務。

二. 保用期內，本田中心或任何一間本田指定之大昌貿易行汽車服務中心有限公司(以下簡稱"大昌行汽車服務中心") 將負責免費維修車輛因原廠材料缺陷或原廠安裝不妥善而引起之故障；或車主可前往第三方車房自費並根據本保用及維修手冊要求進行維修保養。但凡任何因此事故而導致車輛其他損毀及有關損失、費用和開銷，均需由車主自行負責，本田及合群汽車之最終責任只限將車輛維修至最妥善狀態，並不會接納更換全新車輛之要求。

三. 被更換出之損壞零件均屬本田財產。

四. 下列各項均列入非保用範圍內:-

(a) 由本田以外之生產商所提供任何零件或設備，並於安裝時對車輛造成直接或間接的損壞。

(b) 損耗性之零件及潤滑油，如下:
(零件)
制動碟/鼓、制動片、制動掌、燈(除密封式燈)、保險絲、摩打碳刷、腳踏膠冚、水撥片、皮帶、輪圈、車呔、地毯、喉管和塑膠零件及其他本田指定之項目。
(潤滑油)
潤滑油、潤滑油脂、電池液、冷卻液、及其他本田指定之項目。

(c) 正常保養車輛所需之費用並不列入保用範圍。正常保養服務包括迫力服務、檢查前輪角度、車輪平衡、檢查驅動摩打表現、傳動系統、冷氣系統及由車主要求就車輛其他系統表現而作出之檢查，但有關檢查證實表現符合廠方標準。

(d) 任何車身漆油及外觀裝飾設備因時間流逝而造成的自然損耗，包括剝落及褪色之裝飾、電鍍表面、噴塗表面、塑膠零件及其他外觀項目。

(e) 任何車廂內的座椅表面及填充物因時間流逝而造成的自然損耗，包括剝落、褪色及變形。

(f) 於非指定之汽車服務中心進行任何維修、調整或保養，並因而造成該零件或設備部分的任何損壞。

(g) 任何損壞是由於沒有依照本田廠方發出的"車主使用手冊"指引而引致誤用或不適當使用，甚至使用方法超出本田汽車本身的極限範圍。(例如最大載重量、最大載客量、驅動摩打速度及其他)

(h) 任何損失是由於意外、火災或盜竊。

(i) 任何損壞是由於不適當貯存或運輸。

(j) 任何損壞是由於自行改動車輛任何一部份、採用非本田原廠之零件或配件、使用非本田認可及建議之燃料、潤滑油/液。

(k) 任何不影響車輛表現之主觀現象，例如聲響、震動、滲油或其他。

(l) 任何因修正由大昌汽車服務中心以外之車房或第三者所作出之不適當或錯誤維修或保養而引致之額外費用。

(m) 任何損失是由於自然災害而造成，例如: 水災、地震、颱風或其他不能預測之情況。

(n) 任何引致之費用，包括但不只限於拖車、租車、租用吊臂車、交通、住宿、膳食、電話、財產損毀、第三者責任、不便、利潤損失或時間損失。

(o) 任何損毀是由於環境及外來因素損壞所導致，並非本田廠方所能控制。

(p) 沒有根據本保用及維修手冊要求及週期進行維修保養。

五. 如欲享受保用所帶來的保障，車主應確保：

(a) 正確使用車輛，並按照車主手冊及此保用及維修手冊內的指引為車輛提供適當保養及照顧

(b) 為車輛安排合適人員作適當的定期保養服務 (按廠方建議，服務週期應為每12個月或每10,000公里，先到者為準)

(c) 保留定期保養記錄以供查閱

(d) 並沒有作為出租車輛、的士、駕駛訓練車輛或於事前沒有文書批核的情況下於香港或澳門境外駕駛。

六. 若車輛所屬之型號從本田廠運抵本港後，廠方另有任何新改良或變動，無論本田或合群汽車均無需就有關改良或變動而負責，但本田絕對可行使斟酌權為車輛提供改良服務，登記車主須根據本田或合群汽車指引，於指定時間內將車輛駛回指定之服務中心進行改良，否則便當自動放棄，而本田及合群汽車基於此保用證之條款下，將無需向該車作出任何維修工作以使車輛的表現符合改良後之標準。

七. 若車輛由首次登記註冊日期起36個月內轉名，現任車主是必須已細閱此保用證書內之各項條款，並填妥維修保用證明手冊內之轉名表格以交回合群汽車，申請獲批核後，車輛的保用服務便可轉移至下任車主繼續享用。除此以外，本公司如發現任何一任車主已違反任何一項保用條款，將有權否決轉名之要求。

八. 本公司提供一次免費檢驗服務，免費檢驗服務是以免費檢驗項目清單 (Free Check Item List) 上所列出之條款及詳情為準，而迫力清潔劑、玻璃水、損耗性零件、潤滑油、廢物處置費或因試車及檢修工序而需要耗用之電力費用，均一概由車主承擔。有關服務可於本田中心或任何一間指定之大昌行汽車服務中心進行。

九. 車輛因故障要求在大昌行汽車服務中心進行維修，而沒有紀錄顯示過去12個月內曾於 “大昌行汽車服務中心” 進行維修保養，須先進行車輛診斷檢查，費用由車主承擔。以上資料如有任何更改，恕不另行通知。

為避免疑義，車主根據本保用及維修手冊及定期保養週期於第三方服務提供商進行維修和保養服務，不會使本保用條款失效，且此類服務不會導致保用索賠被拒絕（須遵守此保用手冊的詳細條款）。

備註: 保用證書之中文本只供參考之用，如英文本之條款內容與此中文譯本有任何差異，一概以英文為準。

車主須知
Owners Guidance

新車檢驗服務 Pre-delivery inspection service

每一輛本田新車運抵香港後，大昌行汽車服務中心均已依照廠方釐定的規格進行新車檢查、操作測試及清潔程序，確保每一輛本田新車送交車主時均能帶給顧客最高的滿足感。
To help you secure maximum satisfaction from your new vehicle, it has been inspected and conditioned according to Honda's new car pre-delivery inspection procedure.

定期保養服務 Scheduled maintenance service

車主應小心愛護車輛及為車輛提供適當的定期保養服務，以確保存駕駛安全及減低維修費用。車主應視乎天氣、環境、路面情況及用車習慣的需要而增加車輛保養服務。缺乏定期保養或維修而引起的損耗將不包括在保用範圍內。
Proper maintenance and care of the vehicles are indispensable for safe driving and lower overall running cost. The scheduled maintenance services are minimum requirements which should be performed at your initiative. Additional maintenance service may be required since weather and atmospheric conditions, varying roads, vehicle usage and individual driving habits greatly contribute to the need for such service. Any damage or failures resulting from lack of required maintenance or improper maintenance are not covered by warranty.

售後服務 Aftersales Service

大昌行汽車服務中心擁有符合本田廠方規格的工場設備及診斷儀器，定時接收廠方最新的技術信息，維修團隊均按本田指引接受訓練，而使用的物料及機油規格與保養時間表均依據廠方建議以符合本地的天氣及交通情況，再配合穩定的原廠零件供應，讓您可以安心享用原廠汽車售後服務。
為使您的本田汽車時刻處於最佳狀態及發揮極致性能，並保障您的行車安全，亦避免第三方可能不合規格的保養和維修引致的風險，因此強烈建議您於大昌行汽車服務中心進行首次免費檢驗*、定期保養及保用服務，以享有無憂的駕駛生活。
Dah Chong Hong Motor Service Centre is equipped with a state-of-the-art workshop and diagnosis equipment which meets with Honda factory requirements, and possesses the latest Honda technical information and updates. Our service team has undergone training in accordance with Honda guidelines. Engine oil used and maintenance intervals are specifically applied based on the local weather and traffic conditions in accordance with Honda guidelines, together with stable genuine parts supply, you may rest assured that you shall enjoy the most trustworthy aftersales service.
To unleash the maximum power of your Honda, maintain its optimal condition, avoid the risk caused by non-compliant maintenance and repair procedures from third-party service providers, it is highly recommended that you bring your vehicle to Dah Chong Hong Motor Service Centre for vehicle first free inspection*, scheduled maintenance and warranty services for your peace of mind, allowing you to enjoy every journey in your vehicle.

* 首次免費檢驗詳情見17-18頁
* First Free Inspection details please see Pg. 17-18

汽車遷移 Relocation to a foreign country

閣下所選購之本田汽車均由廠方特別因應汽車銷售地之條例及環境因素而製造，若 閣下需將汽車遷移往別地，汽車原有之設計可能不附合當地條例及環境因素之要求，當地之代理商亦可能因缺乏零件而未能進行所需之維修。將車輛遷移，其原有之保用服務將失效。
Your Honda vehicle is manufactured to meet the regulations and environmental requirements of the country where the vehicle is originally sold. If you relocate to another country, your vehicle may not comply with the regulations and environmental requirements of that country. It may be very difficult to make modifications to comply with the regulations and environmental requirements of the country. Please note that a Honda vehicle relocated to another country is not covered by the warranty.

原廠12V電池 Original equipment 12V battery

電池保用期為36個月或100,000公里，以先到達者為終止期。
The coverage period is 36 months or 100,000km, whichever comes first.

1. 電池主要用途是用作啟動車輛，因此應避免電池過分放電，經常駕駛車輛可保持電池電量充足。
   The main purpose of the battery is used to start up vehicle. The battery should be maintained in good condition and avoided to be over discharged. In order to get the battery fully charged, the vehicle is recommended to be driven often.

2. 車輛不在行駛模式下，建議減少使用電器，例如：將冷氣風機之風速調慢一點，能有效避免電池過分放電。
   As the vehicle not in the driving mode, it is suggested to reduce the use of electrical appliances, e.g. adjust to low speed of A/C blower, it can avoid the excessive battery discharged.

3. 車輛停泊後，應檢查是否已關了所有電器，包括車頭燈、車廂閱讀燈、尾廂照明燈等。
   Please make sure to switch off all electrical appliances which included headlights, interior reading lights, trunk lights etc. after vehicle was parked.

4. 電池分為 “普通硫酸電池” 及 “免保養電池” 兩種，應經常自行檢查電池。
   “普通硫酸電池” 須保持電池液於 “最高” 水平狀態，如有需要，可添加蒸餾水，不要自行添加硫酸。
   “免保養電池” 則需要檢查電池頂部所設置之電池狀態顯示器。
   There are two kinds of batteries. They are “acid battery” and “maintenance free battery”. You should always check the battery.
   The battery liquid should be kept at the “MAX” level for acid battery. You should refill the distilled water if necessary and do not direct refill the acid.
   For the “maintenance free battery” , you may check the battery indicator which located on the top of the battery.

5. 如有需要添加蒸餾水，應小心添加至電池所示的正常水平，如超過上限，即有機會因行車而導致電池液溢出。
   Please be careful to refill the distilled water in the correct level for the battery. If the battery liquid is exceed the “MAX” level, the liquid may be overflow during driving.

6. 如有需要更換電池，保用期內只限更換1個電池。
   Only ONE battery will be replaced during warranty period if necessary.

電動系統 EV system

電動系統保用期為7年或100,000公里，以較先到達者為終止期；電動系統包括驅動摩打、發電機、傳動組、電池控制電腦及動力控制電腦。
The warranty period is 7 years or 100,000km, whichever comes first. EV system includes drive motor, generator, transaxle assembly, battery control module and the power control unit.

高壓電池 High Voltage Battery Capacity Warranty

高壓電池保用期為8年或160,000公里，以較先到達者為終止期。
The warranty period of High Voltage Battery Capacity is 8 years or 160,000km, whichever comes first.

冷氣 Air conditioner

所有本田原廠裝置的冷氣系統均可享有36個月或100,000公里的保用，以先到達者為終止期。
Air conditioner installed in your vehicle as original equipment is covered during the New Vehicle Warranty, 36 months or 100,000km, whichever comes first.

音響系統附泊車顯示器 (如適用) Audio System with Visual Display Units VDU (if applicable)

1. 根據政府道路交通（車輛構造及保養）規例所訂，車輛不可具有行駛時播放視像的功能，車輛的停泊制動器啟動時，視像播放則不被限制。
   According to Road Traffic (Construction and Maintenance of Vehicles) Regulation, vehicle should not have visual display function during vehicle running. Visual display would not be restricted if vehicle parking brake is applied.

2. 閣下車輛之音響系統已啟動防盜裝置，當電力中斷後(例如：更換電池、電池耗盡或損壞)，音響系統將自動上鎖，而無法正常使用。閣下必須輸入正確之保安密碼，才可再次啟動有關系統。請 閣下妥善保存保安密碼，以作日後啟動音響系統之用，並請將密碼存放於車廂以外之安全地方。
   The security system of the audio system has been activated. The audio system will be locked and cannot be functioned normally when the power supply is disconnected (e.g. Battery is replaced, flat or damaged). You need to reactivate your audio system by inputting the correct security code into the system. Please keep your security code in a secure place for future use, and always place it separate from your vehicle.

鋰電池 Lithium-ion battery

以下造成或引起鋰電池的損壞或故障：
Damage or failure to the Lithium-ion battery resulting from or caused by:

- 把電動車停放於高溫環境(超過49°C)連續二十四小時或以上。
- 把電動車停放於低溫環境(低於-25°C)連續七天或以上。
- 鋰電池於完全或接近沒有儲電量的情況下，超過十四天沒有重新充電。
- 鋰電池被直接破壞或故意縮短鋰電池的壽命。
- 鋰電池被直接燃燒。
- 鋰電池電量維持在高電量水平(98-100%)仍每天為鋰電池充電。
- 把鋰電池浸於水中或其他液體中。
- 開啟鋰電池或被沒有廠方認可的技術人員進行維修。
- 充電程序不正確。
- 使用不適當的充電器材。
- 沒有修正存在的問題而造成的間接損失。
- 長期使用直流快速充電。

- Exposing a vehicle to ambient temperatures above 120F (49°C) for over 24 hours.
- Storing a vehicle in temperature below -13F (-25°C) for over seven days.
- Leaving your vehicle for over 14 days where the lithium-ion battery reaches a zero or near zero state of charge.
- Physically damaging the lithium-ion battery or intentionally attempting to reduce the life of the lithium-ion battery.
- Exposing the lithium-ion battery to contact with a direct flame.
- Charging the lithium-ion battery full on a daily basis despite the lithium-ion battery keeping a high state of charge level (98-100%).
- Immersing any portion of the lithium-ion battery in water or fluids.
- Opening the lithium-ion battery enclosure or having it serviced by a non EV certified technician.
- Neglecting to follow correct charging procedures.
- Use of incompatible charging devices.
- Consequential damage caused by the failure to repair an existing problem.
- Extensive use on DC charging (Fast).

逐漸電量流失 Gradual Capacity Loss

電動車使用的鋰電池與普通的鋰電池一樣，電池容量會於使用一段時間後逐漸減少。廠方的保用條款並不涵蓋於正常使用情況下電池容量的損失。請參閱車主手冊中”鋰電池”部份有關延長電池壽命告保持電池容量的說明。
The lithium-ion battery (EV battery), like all lithium-ion batteries, will experience gradual capacity loss with time and use. Loss of batter capacity due to or resulting from gradual capacity loss is NOT covered under this warranty. See your OWNER'S MANUAL for important tips on how to maximize the life and capacity of the "Lithium-ion battery".

備註: 合群汽車有限公司保留更改上述各項條例之最後權利，如有更改，恕不另行通知。
Remarks: Reliance Motors Ltd. will reserve the final right of all items and amendments without further notice.

車主應有責任

1. 車輛行駛每一萬公里或十二個月 (以較先到達者為準)，須接受定期維修檢查，以確保車輛常處最佳狀態。
2. 保用期內，所有意外或損毀而需要維修之工序均建議交由本田認可服務中心負責。
3. 如需要定期維修或保養服務，必須出示本保用及維修手冊。
4. 每次定期維修檢查後，車主必須確定維修中心的有關人員經已在此定期保養紀錄表上簽署及蓋印。
5. 根據本保用及維修手冊及定期保養週期進行維修保養。

OWNER'S OBLIGATIONS

1. The vehicle should perform the regular checking at least every 10,000km or every 12 months, whichever comes first, in order to keep your vehicle in its optimal condition.
2. Accident damage or breakdown rectification and repair work are recommended to be carried out by Honda approved service centres during the period of warranty.
3. Presentation of this Warranty Booklet is necessary whenever routine maintenance service or warranty service is required.
4. Ensure verification (signature and chop) is made against each routine service check on the service record in this Warranty Booklet.
5. Carry out the repair and/or maintenance in accordance to the maintenance schedule with this Warranty Booklet.

Signature of Owner 車主簽署　　Signature of Owner 車主簽署　　Signature of Owner 車主簽署

定期保養記錄 Service Record

車主須按廠方指引於車輛行駛每 10,000 公里或 12 個月 (以較先到達者為準) 進行定期檢查。

The Vehicle shall be checked during the period of warranty, at least every 10,000km or every 12 months, whichever comes first.

Next Service 下次維修	Serviced Record 維修紀錄	
Inspection date 檢查日期:	Inspection date 檢查日期:	
Mileage 里數：	Mileage 里數：	
Inspection date 檢查日期:	Inspection date 檢查日期:	
Mileage 里數：	Mileage 里數：	
Inspection date 檢查日期:	Inspection date 檢查日期:	
Mileage 里數：	Mileage 里數：	
Inspection date 檢查日期:	Inspection date 檢查日期:	
Mileage 里數：	Mileage 里數：	
Inspection date 檢查日期:	Inspection date 檢查日期:	
Mileage 里數：	Mileage 里數：	
Inspection date 檢查日期:	Inspection date 檢查日期:	
Mileage 里數：	Mileage 里數：	

定期保養記錄 Service Record

車主須按廠方指引於車輛行駛每 10,000 公里或 12 個月 (以較先到達者為準) 進行定期檢查。

The Vehicle shall be checked during the period of warranty, at least every 10,000km or every 12 months, whichever comes first.

Next Service 下次維修	Serviced Record 維修紀錄	
Inspection date 檢查日期:	Inspection date 檢查日期:	
Mileage 里數：	Mileage 里數：	
Inspection date 檢查日期:	Inspection date 檢查日期:	
Mileage 里數：	Mileage 里數：	
Inspection date 檢查日期:	Inspection date 檢查日期:	
Mileage 里數：	Mileage 里數：	
Inspection date 檢查日期:	Inspection date 檢查日期:	
Mileage 里數：	Mileage 里數：	
Inspection date 檢查日期:	Inspection date 檢查日期:	
Mileage 里數：	Mileage 里數：	
Inspection date 檢查日期:	Inspection date 檢查日期:	
Mileage 里數：	Mileage 里數：	

定期保養記錄 Service Record

車主須按廠方指引於車輛行駛每 10,000 公里或 12 個月 (以較先到達者為準) 進行定期檢查。

The Vehicle shall be checked during the period of warranty, at least every 10,000km or every 12 months, whichever comes first.

Next Service 下次維修	Serviced Record 維修紀錄	
Inspection date 檢查日期:	Inspection date 檢查日期:	
Mileage 里數：	Mileage 里數：	
Inspection date 檢查日期:	Inspection date 檢查日期:	
Mileage 里數：	Mileage 里數：	
Inspection date 檢查日期:	Inspection date 檢查日期:	
Mileage 里數：	Mileage 里數：	
Inspection date 檢查日期:	Inspection date 檢查日期:	
Mileage 里數：	Mileage 里數：	
Inspection date 檢查日期:	Inspection date 檢查日期:	
Mileage 里數：	Mileage 里數：	
Inspection date 檢查日期:	Inspection date 檢查日期:	
Mileage 里數：	Mileage 里數：	

首次免費檢驗項目清單
First Free Check Item List

本公司提供一次免費檢驗服務，車主可於2個月內或座駕行駛至首2,000公里時(以較先到達者為準)，前往本田中心或任何一間大昌行汽車服務中心作免費檢驗，而迫力清潔劑、玻璃水、損耗性零件、潤滑油、廢物處置費或因試車及檢修工序而需要耗用之燃料費用，均一概由車主承擔。檢驗項目如下:

Our company offer you one Free Check Service. Please deliver your vehicle to Honda Centre or any centres of Dah Chong Hong (Motor Service Centre) Ltd. for service. The Free Check Service should be done when the mileage achieves 2,000km or 2 months (whichever comes first). The costs of brake cleaner, windshield fluid, consumable parts, lubricants, waste disposal fee, fuel for road testing and necessary rectification jobs (if any) to be borne by owner. Items for the Free Check Service are as follows:

A. 電動車系統 EV SYSTEM

1. 檢查充電接口 Inspect charging port
2. 檢查充電接口膠封 Inspect charging port rubber cap
3. 檢查冷卻系統 Inspect cooling system
4. 檢查及補充冷卻系統冷卻液 Inspect & replenish colling system coolant
5. 檢查暖氣系統 Inspect heating system
6. 檢查及補充暖氣系統冷卻液 Inspect & replenish heating system coolant
7. Honda HDS 電腦診斷鋰電狀況 Inspect Lithium-ion battery with HDS diagnostic equipment
8. Honda HDS 電腦診斷電動車系統主要組件狀況 Inspect the main components of EV system by Honda HDS

B. 傳動系統 POWERTRAIN SYSTEM

1. 檢查及補充減速油箱 Inspect & replenish gear oil
2. 檢查萬向節頭及塵皿漏油及損壞 Inspect CV joints & boots for leaks & damage
3. 檢查懸掛系統漏油及損壞 Inspect suspension system for leaks & damage.

C. 制動系統 BRAKE SYSTEM

1. 檢查制動片及制動碟 Check brake pads & discs
2. 檢查制動系統、總泵、分泵漏油及損壞 Inspect brake system, master & wheel cylinders for leak & damage
3. 檢查手掣運作 Check parking operation
4. Honda HDS 電腦診斷 ABS 及 VDC 系統 Inspect ABS & VDC system with Honda HDS diagnostic equipment.

首次免費檢驗項目清單(續)
First Free Check Item List (Con't)

D. 轉向系統 STEERING SYSTEM

1. 檢查電力輔助轉向系統 Check electrical assisted steering system
2. 檢查軚呎節頭虛位及膠皿 Check tie rod end play & dust boots
3. 檢查轉向臂節頭 Check steering knuckle ball joint

E. 電器系統 ELECTRICAL SYSTEM

1. *檢查電池液 Check battery electrolyte
2. *檢查電池液比重及電池容量 Check electrolyte specific gravity and battery capacity

F. 其他 MISCELLANEOUS

1. *檢查各洗滌器噴水情況 Check windshield glass washer & headlamp washer nozzle operation & condition
2. 檢查玻璃洗滌水 Check windshield fluid
3. 檢查水撥運作情況 Check wiper operation & condition
4. 檢查全車水喉及油管狀態 Check condition of all water hoses, hydraulic & fuel pipes
5. 檢查漏油及漏水現象 Check leakage of oil, fuel & water
6. 檢查輪胎狀態及氣壓 Check tyre condition & pressure
7. 清潔車底 Under chassis cleaning

* 如適用 If applicable

車輛保用轉名細則

1. 如欲將車輛之保用轉名，必須繳付港幣1600元之手續費及驗車費。申請獲接納與否乃視乎驗車結果。
2. 填妥車輛保用轉名證明書(參照第17頁) 。
3. 由下任車主填妥更改事項通知書(參照第21頁) 。
4. 須遞交下任車主之車輛登記文件(牌簿)副本、上述第二及第三項所列之文件予本田中心或任何一間大昌行汽車服務中心。

CONDITIONS OF TRANSFER OF WARRANTY

1. A HK$1600 handling charge and inspection charge will be incurred if the Warranty is transferred to the next owner. Acceptance to the transfer of warranty is subject to the inspection result.
2. Complete the Certificate of Transfer of Warranty (refer to P.17)
3. Complete the Advice of Alteration of Particular by the next owner (refer to P.21)
4. Submit copy of the next car owner's HK Vehicle Registration Document with the mentioned documents in item 2 and item 3 to Honda Centre or service centres of DCH.

《第一任轉讓》

車輛保用轉名證明書
CERTIFICATE OF TRANSFER OF WARRANTY

本人 I, _____, 香港身份証號碼 HKID. No. _____, 乃此車輛之現任車主 being the Current Owner of the vehicle mentioned overleaf, do hereby apply to Reliance Motors Ltd. to transfer this warranty to _____, _____, 香港身份証號碼 HKID. No. _____, 生效日期始於 effective from_____,

本人確切明白保用證書內之所有條文
I declare that I have observed all the terms specified in the Warranty Certificate.
同時，本人經已知會下任車主保證期之轉讓必須
Meanwhile, I have also informed the Next Owner to observe the same term and that the transfer of warranty must be approved
由合群汽車有限公司批核後方才生效
by Reliance Motors Ltd. before becoming effective.

_____
Signature of the Current Owner 現任車主簽署　　date: 日期

本人明白及同意前任車主的錯誤申報會引致保證期無效，合群汽車有限公司將不會負責任何損失 I understand and agree that misdeclaration of the FORMER OWNER will render the warranty void without any liability to Reliance Motors Ltd. _____ Signature of the Next Owner 下任車主簽署 date: 日期	Approved by 批核 _____ Reliance Motors Ltd. 合群汽車有限公司 (Authorized Signature)授權簽署 date: 日期

(Undated signature will be considered invalid)
未有註明日期之簽署將會作廢

《第二任轉讓》

車輛保用轉名證明書
CERTIFICATE OF TRANSFER OF WARRANTY

本人 香港身份証號碼 乃此車輛之現任車主
I, _____, HKID. No. _____, being the Current Owner of the vehicle

現要求合群汽車有限公司轉換此保用證書至
mentioned overleaf, do hereby apply to Reliance Motors Ltd. to transfer this warranty to _____,

香港身份証號碼 生效日期始於
_____, HKID. No. _____, effective from_____,

本人確切明白保用證書內之所有條文
I declare that I have observed all the terms specified in the Warranty Certificate.
同時，本人經已知會下任車主保證期之轉讓必須
Meanwhile, I have also informed the Next Owner to observe the same term and that the transfer of warranty must be approved
由合群汽車有限公司批核後方才生效
by Reliance Motors Ltd. before becoming effective.

_____
Signature of the Current Owner 現任車主簽署 date: 日期

本人明白及同意前任車主的錯誤申報會引致保證期無效，合群汽車有限公司將不會負責任何損失 I understand and agree that misdeclaration of the FORMER OWNER will render the warranty void without any liability to Reliance Motors Ltd. _____ Signature of the Next Owner 下任車主簽署 date: 日期	Approved by 批核 _____ Reliance Motors Ltd. 合群汽車有限公司 (Authorized Signature)授權簽署 date: 日期

(Undated signature will be considered invalid)
未有註明日期之簽署將會作廢

《第三任轉讓》

車輛保用轉名證明書
CERTIFICATE OF TRANSFER OF WARRANTY

本人 I, _____, 香港身份証號碼 HKID. No. _____, 乃此車輛之現任車主 being the Current Owner of the vehicle mentioned overleaf, do hereby apply to Reliance Motors Ltd. to transfer this warranty to _____, _____, 香港身份証號碼 HKID. No. _____, 生效日期始於 effective from_____,

本人確切明白保用證書內之所有條文
I declare that I have observed all the terms specified in the Warranty Certificate.
同時，本人經已知會下任車主保證期之轉讓必須
Meanwhile, I have also informed the Next Owner to observe the same term and that the transfer of warranty must be approved
由合群汽車有限公司批核後方才生效
by Reliance Motors Ltd. before becoming effective.

_____
Signature of the Current Owner 現任車主簽署　　date: 日期

本人明白及同意前任車主的錯誤申報會引致保證期無效，合群汽車有限公司將不會負責任何損失 I understand and agree that misdeclaration of the FORMER OWNER will render the warranty void without any liability to Reliance Motors Ltd. _____ Signature of the Next Owner 下任車主簽署 date: 日期	Approved by 批核 _____ Reliance Motors Ltd. 合群汽車有限公司 (Authorized Signature)授權簽署 date: 日期

(Undated signature will be considered invalid)
未有註明日期之簽署將會作廢

更改事項通知書
ADVICE OF ALTERATION OF PARTICULAR(S)

To : DAH CHONG HONG (MOTOR SERVICE CENTRE) LTD. 大昌貿易行汽車服務中心有限公司

Please tick if appropriate 請在適當方格加上✓號

☐ Please amend all my customer data in Dah Chong Hong (Motor Service Centre) Ltd. (Fax to : 2750 0953)
請更改本人在貴公司轄下服務中心的資料 (傳真致 : 2750 0953)

☐ Please amend my vehicle data in DCH Motor Club membership as follows (Fax to : 2753 6600)
請於本人之大昌車主會會籍內更改以下車輛資料 (傳真致 : 2753 6600)

☐ Please amend all my vehicle data in Credit A/C as follows (Fax to : 2798 0592)
請於本人之信用戶口內更改以下車輛資料 (傳真致 : 2798 0592)

CUSTOMER DATA 客戶資料

Customer Name (in English)
客戶名稱 (英文)

Customer Name (in Chinese) 客戶名稱 (中文)	HKID No. / CI No. 香港身份証號碼 / 公司註冊證書號碼
DCH Motor Club Membership No. 大昌車主會會員號碼	Credit A/C No. 信用戶口號碼
NEW ADDRESS 新更改地址 ☐ Residential Address 住址 ☐ Correspondence Address 通訊地址 ☐ Billing Address 賬單地址	Vehicle registered in DCH Group 現時登記於大昌行集團之車輛車牌 (1) _____ (2) _____ (3) _____

☐ Residential Tel. 住宅電話號碼	☐ Office Tel. 辦公室電話號碼	☐ Fax No. 傳真號碼
☐ Mobile Phone 手提電話	Contact Person (if applicable) 聯絡人姓名(如適用)	
☐ E-Mail Address 電郵地址	Effective Date 生效日期	

VEHICLE DATA 車輛資料

☐ CHANGE VEHICLE 換車 * ☐ CHANGE OF LICENCE NO. 更改車牌 *

☐ CHANGE VEHICLE (LICENCE NO. REMAIN UNCHANGED) 留牌換車 * **(* 請附上牌簿)**

FROM 由 Old Vehicle Model & Licence No. 舊車輛型號及車牌號碼	TO 至 New Vehicle Model & Licence No. 新車輛型號及車牌號碼
☐ ADD VEHICLE 增加車輛 * Vehicle Model & Licence No. 車輛型號及車牌號碼	☐ DELETE VEHICLE 取消車輛 Vehicle Model & Licence No. 車輛型號及車牌號碼

OTHERS 其他

☐ Re-issuance of Esso Discount Card / Caltex StarCard
補發埃索折扣咭 / 加德士能源咭 (失咭/加車*/換車*/轉車牌*)

☐ Re-issuance of DCH Motor Club membership card
補領大昌車主會會員咭

☐ Cancellation of Credit A/C
取消信用戶口

☐ Cancellation of DCH Motor Club Membership
Reason : Car Sold / Owner Changed / Other
取消大昌車主會會籍
原因: 賣車 / 轉名 / 其他 _____

☐ Others 其他 _____

PROMOTIONAL MESSAGE (OPT IN/OUT) 推廣訊息(接收/拒收)

☐ **Opt-in 願意接收** / ☐ **Opt-out 拒收** :

☐ DM 直銷郵件 ☐ Email 電子郵件 ☐ SMS 短訊
☐ Fax 傳真 ☐ Call 電話

from 由 :
☐ Dah Chong Hong Motor Service Centre 大昌行汽車服務中心
☐ Motor Brand(s) 汽車品牌 (Please State 請註明: _____) #

*** Please attach copy of H.K. Vehicle Registration Document(s). 請附上車輛登記文件副本 (即*牌簿*)。**

 # Please specify the auto brand(s) or unit(s) or application will not be processed. 請註明汽車品牌或其他相關部門名稱，否則將不獲處理。

Authorized Signature & Company Chop
車主或授權人簽署/公司蓋印 : _____ Date 日期 : _____

汽車服務中心	已完成各項更新	經辦同事	備註

請各中心於完成客戶資料更改後，將此副本交回九龍灣大昌行集團大厦 5/F「大昌車主會」存檔。

24.

更改事項通知書
ADVICE OF ALTERATION OF PARTICULAR(S)

To : DAH CHONG HONG (MOTOR SERVICE CENTRE) LTD. 大昌貿易行汽車服務中心有限公司

Please tick if appropriate 請在適當方格加上✓號

☐ Please amend all my customer data in Dah Chong Hong (Motor Service Centre) Ltd. (Fax to : 2750 0953)
請更改本人在貴公司轄下服務中心的資料 (傳真致 : 2750 0953)

☐ Please amend my vehicle data in DCH Motor Club membership as follows (Fax to : 2753 6600)
請於本人之大昌車主會會籍內更改以下車輛資料 (傳真致 : 2753 6600)

☐ Please amend all my vehicle data in Credit A/C as follows (Fax to : 2798 0592)
請於本人之信用戶口內更改以下車輛資料 (傳真致 : 2798 0592)

CUSTOMER DATA 客戶資料

Customer Name (in English) 客戶名稱 (英文)	
Customer Name (in Chinese) 客戶名稱 (中文)	HKID No. / CI No. 香港身份証號碼 / 公司註冊證書號碼
DCH Motor Club Membership No. 大昌車主會會員號碼	Credit A/C No. 信用戶口號碼
NEW ADDRESS 新更改地址 ☐ Residential Address 住址 ☐ Correspondence Address 通訊地址 ☐ Billing Address 賬單地址	Vehicle registered in DCH Group 現時登記於大昌行集團之車輛車牌 (1) _____ (2) _____ (3) _____

☐ Residential Tel. 住宅電話號碼	☐ Office Tel. 辦公室電話號碼	☐ Fax No. 傳真號碼
☐ Mobile Phone 手提電話	Contact Person (if applicable) 聯絡人姓名(如適用)	
☐ E-Mail Address 電郵地址	Effective Date 生效日期	

VEHICLE DATA 車輛資料

☐ CHANGE VEHICLE 換車 * ☐ CHANGE OF LICENCE NO. 更改車牌 *

☐ CHANGE VEHICLE (LICENCE NO. REMAIN UNCHANGED) 留牌換車 * **(* 請附上牌簿)**

FROM 由	TO 至
Old Vehicle Model & Licence No. 舊車輛型號及車牌號碼	New Vehicle Model & Licence No. 新車輛型號及車牌號碼
☐ ADD VEHICLE 增加車輛 * Vehicle Model & Licence No. 車輛型號及車牌號碼	☐ DELETE VEHICLE 取消車輛 Vehicle Model & Licence No. 車輛型號及車牌號碼

OTHERS 其他

☐ Re-issuance of Esso Discount Card / Caltex StarCard 補發埃索折扣咭 / 加德士能源咭 (失咭/加車*/換車*/轉車牌*) ☐ Re-issuance of DCH Motor Club membership card 補領大昌車主會會員咭 ☐ Cancellation of Credit A/C 取消信用戶口 ☐ Cancellation of DCH Motor Club Membership Reason : Car Sold / Owner Changed / Other 取消大昌車主會會籍 原因: 賣車 / 轉名 / 其他 _____ ☐ Others 其他 _____	PROMOTIONAL MESSAGE (OPT IN/OUT) 推廣訊息(接收/拒收) ☐ **Opt-in 願意接收** / ☐ **Opt-out 拒收** : ☐ DM 直銷郵件 ☐ Email 電子郵件 ☐ SMS 短訊 ☐ Fax 傳真 ☐ Call 電話 from 由 : ☐ Dah Chong Hong Motor Service Centre 大昌行汽車服務中心 ☐ Motor Brand(s) 汽車品牌 (Please State 請註明: _____) #

*** Please attach copy of H.K. Vehicle Registration Document(s). 請附上車輛登記文件副本 (即*牌簿*)。**

 # Please specify the auto brand(s) or unit(s) or application will not be processed. 請註明汽車品牌或其他相關部門名稱，否則將不獲處理。

Authorized Signature & Company Chop
車主或授權人簽署/公司蓋印 : _____ Date 日期 : _____

汽車服務中心	已完成各項更新	經辦同事	備註

請各中心於完成客戶資料更改後，將此副本交回九龍灣大昌行集團大厦 5/F「大昌車主會」存檔。

26.

本田陳列室
Honda Showroom

Kowloon **九 龍**	G/F, DCH Building, 20 Kai Cheung Road, Kowloon Bay 九龍灣啟祥道20號大昌行集團大廈地下	☎ : 2380 2231
Honda Hotline **本田熱線**		☎ : 2216 8183
Website **網 址**	www.honda.com.hk	
Facebook	Honda Hong Kong	

維修及零件
Service & Parts

		維修中心 Service Centres	零件門市 Parts Depot
Honda Centre 本田中心	2/F, DCH Building, 20 Kai Cheung Road, Kowloon Bay 九龍灣啟祥道20號大昌行集團大廈2樓	☎ : 2768 2222	☎ : 2768 2299
Ap Lei Chau Service Centre 鴨脷洲服務中心	111 Lee Nam Road, Ap Lei Chau, Hong Kong 香港鴨脷洲利南道111號	☎ : 2808 6666	☎ : 2808 6222
Quarry Bay Service Centre 鰂魚涌服務中心	Unit B, G/F, Cheung Wah Industrial Building, 10-12 Shipyard Lane, Quarry Bay, Hong Kong 香港鰂魚涌船塢里10-12號長華工業大廈地下B室	☎ : 2911 0233	☎ : 2811 1903
Yuen Long Service Centre 元朗服務中心	G/F, Dah Chong Hong Holdings Kiu Tau Wai Motor Centre, 30 Kiu Wong Street,Ping Shan, Yuen Long, New Territories 新界元朗屏山橋旺街30號大昌行集團橋頭圍汽車中心地下	☎ : 2479 0111	☎ : 2475 9222
Kwai Chung Service Centre 葵涌服務中心	G/F, Kingsway Industrial Building, 167 Wo Yi Hop Road, Kwai Chung, New Territories 新界葵涌和宜合道167號金威工業大廈地下	☎ : 3105 8008	☎ : 3105 2038

IMPORTANT

Read this warranty booklet carefully and keep it in your vehicle.
It should remain with your vehicle when you sell it so subsequent owners will know of any remaining warranty coverage.
This booklet will verify your vehicle's warranty eligibility and must be presented to
the staff of Honda Centre whenever warranty service is required.
Vehicle owner should notify our company of the loss of valid warranty booklet and can apply for a new warranty booklet.
The handling fee for a new warranty booklet is HK$200.00. This warranty booklet is automatically invalidated
if new warranty booklet is issued.

重要事項

請詳細閱讀本小冊子並存放在車廂中。
並保留此保用及維修手冊予車輛轉售後之車主，以確保該車主了解所剩餘之保用期及內容。
當閣下要求任何維修保用服務時，必須向本田中心職員出示本保用及維修手冊，藉以證明閣下之車輛符合保用維修資格。
如有遺失此保用及維修手冊，車主必須以書面形式知會本公司，並申請補發手續，手續費為港幣貳佰元正。
當新保用及維修手冊簽發後，原有之保用及維修手冊便自動失效。

HONDA

The Power of Dreams

合群汽車有限公司
Reliance Motors Ltd.
A Dah Chong Hong Company

8/F, DCH Building, 20 Kai Cheung Road, Kowloon Bay, Hong Kong
香港九龍灣啟祥道 20 號大昌行集團大廈 8 樓

JUN 2025

MRH OO8